# 14 JANV. 05 FÉV. 2016

KOMM'N'ACT est une plate-forme d'accompagnement d'artistes en début de parcours professionnel. Elle travaille aux côtés de jeunes créateurs du spectacle vivant dans le développement de leurs projets artistiques, en cohérence avec leur projet professionnel.

Toute l'année, nous faisons ce travail.

Le festival Parallèle est une fenêtre de visibilité. Pour les artistes que nous accompagnons et ceux, d'une nouvelle génération, que nous voulons inviter dans notre territoire pour partager leur travail avec le public, en complicité avec des partenaires précieux et en lien avec leur sensibilité.

La programmation de Parallèle est internationale. C'est une dynamique de regards et de propos sur notre monde - complexe, obscur, riche, multiple, éclatant, bariolé, contrasté, réjouissant, grave, gai, absolu, ancestral, nouveau -

L'art n'évite aucun sujet, il distord la réalité pour mieux l'appréhender : transformation poétique comme mise en perspective de notre monde. Par l'art, convoquer l'invisible, l'absent, le souffle, le creux.

De quoi suis-je la somme ? Qu'est-ce qui me relie à l'autre ? Héritage, transmission, transgression, relation au sacré, au sacrifice, au rituel, au fantasme - Fantôme...

C'est en mettant au centre les projets des artistes accompagnés et en nommant ce fil ténu qui les relie, que la programmation s'est tissée. Assembler ces propos, non pour les uniformiser, mais pour les mettre en tension dans leur extrême diversité.

Nouvelle génération, oui. Ailleurs, oui. Autre, oui.

Merci aux artistes qui nous donnent, chaque année, leur confiance.

Merci aux partenaires - Les Théâtres
(Gymnase, Bernardines, Jeu de Paume), le Merlan scène nationale de Marseille, le Théâtre Joliette-Minoterie, La Garance scène nationale de Cavaillon, le Théâtre d'Arles, le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, le MuCEM, la galerie Maupetit, le centre d'animation Sénac, le Conservatoire de Région Pierre Barbizet, les Variétés, le Gyptis, le Vidéodrome 2 - Merci aux partenaires financiers, qui nous permettent, au jour où ces lignes

Et vivement de vous retrouver pour partager, ensemble et chacun, nos audaces!

sont écrites, de tenir notre route.

Lou Colomban directrice de KOMM'N'ACT et du festival Parallèle











FESTIVAL PARALLÈLE — 6  DU 14 JANVIER AU 5 FÉVRIER 2016	P. 8	VERNISSAGE EXPO. PHOTO JEUDI 14 JANVIER en coréalisation avec Les Théâtres et Maupetit, côté Galerie
	P. 8	DU 27 AU 30 JANVIER AU LONG COURS
	P. 13	SOIRÉE D'OUVERTURE : 27 JANVIER en coréalisation avec Les Théâtres en partenariat avec Télérama
		PASS 1 LIEU - 1 SOIR — 25 € / 15 €
	P. 16	SOIRÉE 2 : 28 JANVIER en coréalisation avec le Théâtre Joliette - Minoterie
		PASS 1 LIEU-1 SOIR — 20€/12€
	P. 18	SOIRÉE 3 : 29 JANVIER en coréalisation avec Les Théâtres en partenariat avec Ventilo
		PASS 1 LIEU - 1 SOIR — 20 € / 12 €
	P. 23	JOURNÉE 4 : 30 JANVIER au MuCEM
	P. 24	SOIRÉE 4 : 30 JANVIER en coréalisation avec Le Merlan scène nationale de Marseille
		PASS 1 LIEU-1 SOIR — 25€/15€
	P. 26	2 FÉVRIER au Théâtre d'Arles
	P. 27	5 FÉVRIER en coréalisation avec La Garance Scène nationale de Cavaillon



Cha ô (étape de travail) © Augustin Le Gal



La dimora del lamno (La maison de l'éclair) © Matteo de Mayda



Symphony FRAC © Ingeborg Øyen Thorsland



Conférence de choses © 2b company



Margin Release © Hervé Véronèse



Speak! © Jacob Gesink



Wagons libres © Association Wagons libres



En dévit de la distance aui nous sévare © MMFF



Stand-Uv Comédie © Olivier Ouadal



Lectures [z]électroniques © Virginie Holaino



Blutbad Parade © Pauline Curnier Jardin



Sous-Titre © Marc Domage



Sanes (Emata) © Vassilis Makris



Dans le nom © Simon Gosselin



Le Pas de Bême © Martin Colombe



Touch Down © Aline Paley



Le Chagrin © Jean-Louis Fernandez



Varaitions Orientalistes © Mary Chebbah pour l'association Wagons libres

MAUPETIT, CÔTÉ GALERIE EXPOSITION COLLECTIVE MARSEILLE

TITRE ARTISTE(S

# Jeune photographie européenne

En coréalisation avec Les Théâtres et Maupetit, côté Galerie

En partenariat avec Circulation(s) - festival de la jeune photographie européenne

**ENTRÉE LIBRI** 

Le festival Parallèle s'associe à Maupetit, côté Galerie et au festival Circulation(s) autour d'une sélection de 5 photographes : Annalisa Brambilla (IT), Delphine Schacher (CH), Sandra Calligaro (FR-AF), Elena Chernyshova (RU-FR), Laurence Rasti (CH).

Maupetit, côté Galerie : un lieu dédié à la photographie, unique sur La Canebière. L'ambition de faire plaisir à un large public en allant à la découverte d'artistes talentueux, connus ou en voie de le devenir...

Dédié à la diversité photographique européenne, le festival Circulation(s) organisé par l'association Fetart, a pour vocation de faire émerger les jeunes talents. Depuis sa création en 2011, Circulation(s) milite pour un décloisonnement et une confrontation des regards. Le festival a déjà exposé plus de 225 artistes et investira à nouveau le CENTQUATRE à Paris au printemps 2016. Tremplin pour les jeunes photographes, laboratoire prospectif et innovant de la créativité contemporaine, le festival Circulation(s) occupe une place particulière dans le paysage photographique français et européen.

CINÉMA LES VARIÉTÉS VIDÉODROME 2 CINÉMA LE GYPTIS

**PROIECTIONS** 

TITRE ARTISTE(

# Films et vidéos proposés par les artistes accompagnés

TARIFS DES LIEUX DE PROJECTION, ACCÈS AU TARIF RÉDUIT SUI PRÉSENTATION DU PASS FESTIVAL Cette année, nous avons proposé aux artistes accompagnés en production et diffusion par KOMM'N'ACT de penser la projection d'un film qui fait écho à leur recherche.

Ces projections, faites en partenariat avec les cinémas Variétés et Gyptis et le Vidéodrome 2, sont pensées comme un écho à leur travail, une mise en tension, sans que l'on parle de ressemblance.

### Rendez-vous avec:

Argyro Chioti, le 19 janvier à 19h30 - Les Variétés : *Alps* de Yorgos Lanthymos. Efthymis Filippou scénariste de *Alps* est aussi l'auteur de *Sangs (Emata)*, programmé au Théâtre du Jeu de Paume - Aix-en-Provence le 29 janvier à 20h30.

Lenio Kaklea, le 24 janvier à 18h - Vidéodrome 2 : *Title Withdrawn* de Robert Ashley (sous réserve).

Sandra Iché, le 31 janvier à 18h - Vidéodrome 2 : En écho aux travaux scéniques *Wagons libres* et *Variations orientalistes* présentés par le festival Parallèle, Sandra Iché a sollicité plusieurs collaborateurs et amis pour composer une soirée de projection de films et essais vidéos, réalisés en France ou au Liban, tous porteurs d'une réflexion sur l'inscription de nos corps dans le temps présent et leur puissance d'agir.

Arnaud Saury, le 3 février à 19h30 - Le Gyptis: Thérèse d'Alain Cavalier.

### ESPACE URBAIN 1er MARSEILLE

### DÉAMBULATION ARTISTIQUE

TITRE ARTISTE(S)

# Cha ô (étape de travail) Pierre-Louis Gallo FR

En coréalisation avec Les Théâtres

ENTRÉE LIBRE MAIS JAUGE LIMITÉE PENSEZ À RÉSERVER!

RENDEZ-VOUS DEVANT LE THÉÂTRE DU GYMNASE Un tour d'horizon du quartier des Bernardines, le temps de faire remonter des détails invisibles à l'œil nu. Ça chaloupe et ça tronque le réel pour mieux en saisir ses aspérités. En glissant nos pas dans ceux de Pierre-Louis Gallo, un autre monde se révèle à nous. À la géographie physique des lieux, cet artiste-arpenteur superpose une cartographie du sensible. De ces glissements de terrain entre rêve et réalité, de ces interstices où s'infiltre son imaginaire, naissent de petites mythologies, de fantasques rumeurs étayées par d'indéfectibles témoins. Surprises du hasard, entrechocs de mots et de personnes attrapés au débotté, cette fiction en marche vous invite à éprouver le doute et le vertige d'un lieu avant sa disparition, probable ou non.

Après avoir attaqué une colline de l'Estaque et être descendu sonder les fonds de Guerlédan, l'arpenteur entame une deuxième étape de recherche. Il revient à Marseille et nous fait cheminer dans le quartier des Bernardines, le temps de faire un point sur sa quête.

De et par Pierre-Louis Gallo | Regard complice Marie Delaîte

Soutiens Ministère de la Culture et de la Communication | SACD dans le cadre du dispositif « Ecrire pour la rue » | Soutien à la résidence Itinéraires Bis - Côtes d'Armor

A

En programmant cette étape de travail de Pierre-Louis Gallo, en partenariat avec la FAI-AR-Formation d'Art en espace public-le festival Parallèle participe à l'insertion professionnelle des anciens apprentis

LIEU

GENRI

THÉÂTRE DE L'ŒUVRE MARSEILLE

INSTALLATION ET ATELIER JEUNE PUBLIC

TITRE

ARTISTE(S)

# La dimora del lampo (La maison de l'éclair) Silvia Costa IT

En coréalisation avec Les Théâtres

À PARTIR DE 5 ANS

JAUGE LIMITEE PENSEZ À RÉSERVER!

TARIF LIBRE À PARTIR DE 1€ Une boîte noire, à mi-chemin entre l'entre-sort forain et l'installation d'art contemporain. C'est par petits groupes que les jeunes spectateurs sont invités à y pénétrer. Plongés dans la pénombre, ils y feront l'expérience de l'illusion, de ce qui se voit et de ce qui s'imagine. Bienveillantes, ces ténèbres renferment en leur centre une lucarne, qui s'ouvre sur un monde démultiplié. Un kaléidoscope géant, jouant de la diffraction et du renversement pour produire une combinaison infinie de tableaux, propres à nourrir l'imaginaire. Ici rien n'est donné, tout est suggéré. À l'enfant d'user de sa sensibilité pour relier entre elles ces images surgies de l'obscurité. Furtives comme des ombres, éphémères comme un rêve, brèves comme un éclair.

En amont de la représentation, les enfants apprendront à fabriquer leur propre kaléidoscope. Une initiation ludique à l'optique, aux tours facétieux que peuvent, parfois, nous jouer nos yeux.

Conception Silvia Costa | Son Lorenzo Tomio | Dessin de l'installation Maroussia Vaes Remerciements Francesco Catterin pour l'assistance scénique | Coproduction Uovokids 2013

\_\_\_\_

'arallèle remercie le Centre d'animation Sénac, la Mairie du 1/7 et le Théâtre de l'Œuvre



## DU MERCREDI 27 AU SAMEDI 30 JANVIER DE 12H30 À 14H30 ET DE 16H À 18H TOUTES LES 30 MIN.

25 MIN.

P 14

FRAC PROVENCEALPES-CÔTE D'AZUR
MARSEILLE

TITE

GENRE

ARTS VISUELS

ARTISTE(S)

## Symphony - FRAC Lundahl & Seitl SE

JAUGE LIMITÉE PENSEZ À RÉSERVER!

TARIF PLEIN 8€

Un casque sans fil sur la tête, des lunettes occultantes sur le nez, vous voilà prêt(e) à déambuler dans les salles du FRAC. Pour cette visite guidée en très petit comité, l'ouïe et le toucher prennent le relais de la vue pour vous offrir une autre perception du lieu et de ses œuvres. Pour y accéder, suivez les instructions qui parviennent à vos oreilles et abandonnez-vous aux mains des performers de Lundahl & Seitl. Au fil de sollicitations multi-sensorielles, la réalité du musée s'efface au profit du virtuel, de l'intangible, de la sensation qui frôle parfois l'hallucination. Autant d'étapes qui mènent à la porte de la pièce manquante, celle qui ouvre sur l'espace infini de votre imagination. La pièce maîtresse de la collection.

Conception Christer Lundahl et Martina Seitl | Directrice de recherche et collaboratrice Rachel Alexander

Avec le soutien de l'Institut suédois et de Lieux publics, centre national de création en espace public & IN SITU, réseau européen pour la création artistique en espace public

Symphony - FRAC se fait en partenariat avec l'ERAC (École Régionale d'Acteurs de Cannes), ce projet implique des apprentis comédiens | Remerciements au FRAC Provence - Alpes - Côte d'Azur



## Margin Release Lenio Kaklea GR/FR

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 12 € TARIF RÉDUIT 8 € C'est à l'aide d'inattendus partenaires que Lenio Kaklea et Katerina Andreou façonnent leur duo : des moulages de leur visage et de certaines parties de leur corps. Inspirées des masques mortuaires confectionnés dans la Rome antique, ces empreintes leur servent non à dissimuler, mais à dé-couvrir, à dévoiler ce qui se cache derrière. Charnelle, la danse de la chorégraphe grecque emprunte la voie de l'introspection, sans pour autant renoncer à la rencontre. Car l'Autre est aussi celui dans lequel on se mire. Entre réversion et reflet, dédoublement et déformation, *Margin Release* trace une route qui joue sciemment du trouble, privilégiant le négatif à l'image, la révélation à l'exposition. Jusqu'à faire tomber les masques et nous mettre face à l'être que nous sommes.

Chrorégraphie et texte Lenio Kaklea | En collaboration avec Lou Forster, Katerina Andreou et Kerem Gelebek | Interprétation Lenio Kaklea et Katerina Andreou | Lumières Philippe Gladieux | Son Eric Yvelin | Objets Olivier Brichet | Création shibari Amaury Grisel | Costumes La Bourette et l'équipe | Travail voix Sarah Chaumette | Régie lumière Coralie Pacreau | Régie son Tal Agam

Production le O | Coproductions Les spectacles vivants - Centre Pompidou | CDC - Atelier de Paris - Carolyn Carlson | Hellenic Festival SA | La Villette - Résidence d'artistes 2015 - Paris | Le Quartz - Scène nationale de Brest | Soutiens CND de Pantin | Le Merlan scène nationale de Marseille (dans le cadre de son partenariat avec KOMM'N'ACT) | Le Prisme - Centre de développement artistique - Saint-Quentin-en-Yvelines | Le Carreau du Temple - Paris | La DRAC Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication Accompagnement Extrapole

7

Production et diffusion KOMM'N'ACT. Plateforme pour la jeune création internationale

(ENTRÉE UNIQUE AVEC SPEAK!)

LIEU GENRE

THÉÂTRE DU GYMNASE MARSEILLE THÉÂTRE

TITRE ARTISTE(S

# Conférence de choses François Gremaud / Pierre Mifsud-2b Company CH

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 18€

TARIF RÉDUIT 12€

(+ SPEAK!)

Il a l'esprit d'escalier et un savoir encyclopédique qui lui permet de toujours retomber sur ses pieds. En Pécuchet contemporain, Pierre Mifsud pratique l'art de l'hypertexte verbal. Ouvrant de façon systématique des parenthèses explicatives qu'il ne referme jamais, le conférencier entraîne son auditoire dans une savoureuse dérive de la pensée. Un flot de connaissances sur lequel il navigue sans boussole, passant allègrement du coq à l'âne, du bonbon Haribo à la philosophie de Descartes, des rives de la rigueur scientifique à celles de la folie langagière. Avec une seule idée en tête : arpenter le territoire toujours plus vaste de notre savoir. Une ambition aussi comique que démesurée.

Conception François Gremaud | Co-écriture François Gremaud et Pierre Mifsud Avec Pierre Mifsud | Administration production et diffusion mm-Michaël Monney

Production 2b company | Coproductions ARSENIC-Centre d'Art Scènique Contemporain-Lausanne | Centre Culturel Suisse-Paris | Avec la participation de FAR° Festival des Arts Vivants-Nyon | Soutiens Loterie Romande | Pro Helvetia-Fondation suisse pour la culture | Fondation Leenaards | Fondation suisse des artistes interprètes Corodis

La 2b company bénéficie du contrat de confiance 2015-2017 de la Ville de Lausanne

(ENTRÉE UNIQUE AVEC CONFÉRENCE DE CHOSES)

LIEU GENRE

### THÉÂTRE DU GYMNASE MARSEILLE

### THÉÂTRE

TITRE ARTISTE(S

# Speak! Sanja Mitrović NL/SR

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 18 €

TARIF RÉDUIT 12 €

(+ CONFÉRENCE

DE CHOSES)

Un homme, une femme. Deux champions de rhétorique, engagés dans un match dont un seul sortira vainqueur. Huit manches pour convaincre, séduire par les mots et la façon d'en user. Enthousiasme, vigueur, émotion, tout est permis : à vous de les départager ! Pour cette création, Sanja Mitrović a rassemblé une série de discours politiques qui portaient tous, en leur temps, un fédérateur message d'espoir. Certains ont été prononcés par de fervents démocrates, d'autres par de véritables tyrans. Saurez-vous les distinguer ? Pas si sûr. C'est tout l'intérêt de *Speak!* : semer le trouble, éprouver notre résistance face aux mécanismes de la persuasion et, par là même, aiguiser notre vigilance quant à une société où la forme l'emporterait sur le fond.

Conception et chorégraphie Sanja Mitrović | Interprétation Sanja Mitrović et Jorre Vandenbussche |
Dramaturgie Jonas Rutgeerts | Scénographie Laurent Liefooghe et Christophe Antipas (LLAC architectes) |
Son Luka Ivanović | Costumes Frédérick Denis | Développement Friso Wiersum

 $\label{lem:conduction} Production Stand Up Tall Productions (Amsterdam) | Coproduction Kunstenfestival desarts (Bruxelles) | Collaborations Théâtre de la Bourse (Bruxelles) | Pianofabriek de Saint Gilles (Belgique) | Spring Performing Arts Festival (Pays-Bas) | STUK Kunstencentrum (Belgique) | Soutiens Amsterdam Fund for the Arts (Pays-Bas) | Performing Arts Fund (Pays-Bas) | Ambassade du Royaume des Pays-Bas$ 

Retrouvez Sanja Mitrović à Marseille avec *Do You Still Love Me?* pour l'ouverture de la Biennale des Écritures du Réel #3 les 2, 3 et 4 mars 2016



# Wagons libres Association Wagons libres -Sandra Iché FR/LB

En coréalisation avec le Théâtre Joliette - Minoterie

TARIF PLEIN 12€ TARIF RÉDUIT 8€ RSA 3€ En 2000, Sandra Iché écrit une histoire de *L'Orient-Express*, magazine francophone beyrouthin des années 1990, fondé et dirigé par l'historien et journaliste Samir Kassir. Dix ans plus tard, elle mène une nouvelle série d'interviews avec les anciens de *L'Orient-Express*, selon un protocole pensé pour que la parole ne redouble plus le réel mais s'autorise la fiction : l'interview a lieu en 2030, et depuis ce 2030, nous nous souvenons d'aujourd'hui. Par cette démarche à la fois rétrospective et d'anticipation, le souvenir devient un outil de remise en jeu du présent. Dans une forme spatialisée et déconstruite du dispositif documentaire (mêlant archives sonores et visuelles, notes de travail, voix off et témoignages), *Wagons libres* profite de l'espace du théâtre pour amarrer la réalité à la fiction et poser la question de la mise en récit de l'Histoire.

De et avec Sandra Iché | Réalisé par Gaël Chapuis, Mary Chebbah, Ali Cherri, Virginie Colemyn, Sylvie Garot, Renaud Golo, Sandra Iché, Lenaïg Le Touze, Carol Mansour, Pascale Schaer, Vincent Weber | Interviews Hanane Abboud, Omar Amiralay, Ahmad Beydoun, Melhem Chaoul, Claude Eddé, Antony Karam, Charif Majdalani, Ziad Majed, Alexandre Medawar, Jade Tabet, Fawwaz Traboulsi

Création février 2012 au Parc de la Villette - Paris

Production Association Wagons libres | Coproductions Festival Temps d'images | Les Halles de Schaerbeek (Belgique) | Pact Zollverein (Allemagne) | Parc de la Villette - Paris | les Subsistances - Lyon | Soutien DRAC Rhône-Alpes dans le cadre de l'aide au projet

KOMM'N'ACT accompagne Sandra Iché dans la production et la diffusion de sa prochaine création Droite-Gauche (titre provisoire)

THÉÂTRE JOLIETTE MINOTERIE - MARSEILLE

TITRE

THÉÂTRE - DANSE

ARTISTE(S)

# En dépit de la distance qui nous sépare MMFF - Arnaud Saury FR

En coréalisation avec le Théâtre Joliette - Minoterie

Création dans le cadre du festival Vivat la Danse! le 21 janvier 2016 à Armentières

TARIF PLEIN 12 € TARIF RÉDUIT 8 € RSA 3 € Sainte Thérèse de Lisieux, Daniel Paul Schreber, Louise du Néant : les artistes de Mathieu Ma Fille Foundation s'invitent chez les mystiques. Non qu'ils s'en sentent proches, mais éprouvent pour eux une attraction, en dépit de la distance qui les sépare... L'extase religieuse, le délire psychotique, leur frontière ténue sont au cœur de cette nouvelle création. Une fiction où le sacré tutoie le profane, l'adoration l'hallucination. Sont appelés à y jouer un rôle : de triviaux pois chiches, des couvertures des hôpitaux de France, des corps, des paroles et des sons. Comme à son accoutumée, le collectif marseillais expose le sujet aux quatre vents de sa pratique, résolument multiple. Elle seule saura prendre dans ses rets ce qui ne peut être incarné.

Conception Mathieu Ma Fille Foundation/Arnaud Saury | De et avec Arnaud Saury, Manuel Coursin, Youness Aboulakoul | Lumières et régie générale Bruno Faucher | Régie lumière Nils Doucet | Son Manuel Coursin | Collaboration artistique Rachid Zanouda, Julian Blight

Production Mathieu Ma Fille Foundation | Coproductions Théâtre des Bernardines - Marseille | 3bisf Lieu d'Arts Contemporains - Aix-en-Provence | Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai - Marseille | Le Vivat - scène conventionnée danse & théâtre - Armentières | Le Centre de Développement Chorégraphique et le Festival Uzès Danse | Aide à la résidence Montévidéo, créations contemporaines, théâtre, musique, écriture - Marseille | Espace Darja - Casablanca | Kunstencentrum BUDA - Courtrai | H.A.S Maison Claire Lacombe - Marseille | Soutiens Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC PACA | Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur | Conseil départemental des Bouches-du-Rhône

Production et diffusion KOMM'N'ACT - Plateforme pour la jeune création internationale

«Armentières-Marseille-connexion » les festivals Vivat la danse ! et Parallèle accompagnent et soutiennent ensemble Arnaud Saury/Mathieu Ma Fille Foundation, que vous retrouverez dans les deux programmations

### CONSERVATOIRE NATIONAL DE RÉGION - MARSEILLE

THÉÂTRE

TITRE ARTISTE(S

# Stand-Up Comédie Bettina Atala FR

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 8€ TARIF RÉDUIT 5€ Bettina Atala aime s'essayer à ce qu'elle ne connaît pas. La voici relevant un nouveau défi : faire une stand-up comédie. C'est armée de l'ouvrage référence en la matière - la Bible de la comédie de Judy Carter - qu'elle se lance dans la bataille. Mais l'acolyte du collectif Grand Magasin a plus l'habitude de détourner les codes que de suivre les consignes. Prenant les choses à cœur mais à rebrousse-poil, elle décortique les mécanismes du rire et teste les prétendues ficelles du métier. À la fois juges et sujets de ses expérimentations pince-sans-rire, nous voilà slalomant entre vraies et fausses bonnes idées, recettes miracles et fêlures intimes. De quoi mettre au jour une savoureuse forme d'humour : l'art culotté du contre-pied.

Conception Bettina Atala | Assistée de Ronan Letourneur | Avis éclairés Pascale Murtin et François Hiffler

Production déléguée Situation Comédie | Coproductions Les spectacles vivants - Centre Pompidou |
Parc de la Villette, dans le cadre des Résidences d'artistes | Soutien Ministère de la Culture et de la
Communication (aide au développement du DICREAM)

PARVIS DES BERNARDINES (SOUS RÉSERVE) MARSEILLE

LECTURE (EN CARAVANE)

TITRE ARTISTE(S

# Lectures [z]électroniques Détachement International du Muerto Coco FR

En coréalisation avec Les Théâtres

JAUGE LIMITÉE PENSEZ À RÉSERVER!

TARIF PLEIN 5€ TARIF RÉDUIT 3€ La poésie contemporaine, une affaire d'initiés ? Dans leur caravane, Raphaëlle Bouvier et Maxime Potard envoient valdinguer les clichés. Tarkos, Pennequin, Rebotier : sans cérémonie, ils donnent à entendre le meilleur des poètes d'aujourd'hui. Pulsé, scandé ou susurré, le verbe trouve une extension naturelle dans l'univers sonore développé pour chaque texte. Car les passeurs de mots de Muerto Coco sont également musiciens, aussi à l'aise dans le maniement de l'électronique que dans celui des jouets pour enfants. Autoproclamé « crétin et virtuose », le duo décline son répertoire par thématique, au fil de lectures insurrectionnelles, politiques, sexuelles, urbaines ou médicales. Des opus de vingt minutes fondés sur une même envie : vous mettre en appétit de poésie.

Interprètes et responsables artistiques Raphaëlle Bouvier et Maxime Potard

Soutiens Ville de Marseille | Conseil départemental des Bouches-du-Rhône Les Lectures (z)électroniques sont soutenues par le magasin JouéClub des Pennes Mirabeau, gracieux fournisseur des jouets électroniques

THÉÂTRE DU GYMNASE MARSEILLE INSTALLATION VIDÉO

TITRE ARTISTE(S

# **Blutbad Parade Pauline Curnier Jardin** FR/NL

En coréalisation avec Les Théâtres

JAUGE LIMITÉE PENSEZ À RÉSERVER

TARIF UNIQUE 3€

Entrez, entrez, prenez place sous le petit chapiteau installé sur le plateau. Bombardé en pleine représentation par l'armée française de 1916, le cirque Mörtel réapparait cent ans après. Sur sa pellicule à sensibilité élevée, la plasticienne Pauline Curnier Jardin a capturé ses fantômes. Pour elle, ils reprennent du service, mais leurs numéros sont hantés par la mémoire des événements passés. Dans une veine carnavalesque, ils retracent leur histoire où s'invite la grande, la mise au pas et la folie qui nourrit tous les conflits. Aussi beau et inquiétant qu'une œuvre de Lynch, le film de Pauline Curnier Jardin transfigure un tragique fait de guerre en un exutoire artistique à libération prolongée. Fantasque et durablement salvateur.

Film réalisé par Pauline Curnier Jardin | Avec Anne Chaniolleau, Chris Imler, Viola Thiele, Christian Kell, Simon Fravéga d'Amore, Jacob Birken et Martin Lorenz | Montage Julien Gourbeix | Costumes et accessoires Rachel Garcia | Camera Verdun Alexis Kavyrchine | Camera Karlsruhe Victor Zebo | Texte Tobias Haberkorn, Pauline Curnier Jardin | Documentation Jacob Birken | Son post-production Vincent Denieul | Prise de son David Loscher, Pierre Desprats | Assistante Nina Olczak | Musique Vincent Denieul, Chris Imler, Déficit Des Années Antérieures

Production Karlsruhe Stadt Kulturbüro | Coproductions Centre d'art La Ferme du Buisson et FRAC Champagne-Ardenne

### THÉÂTRE DES BERNARDINES DANSE MARSEILLE

TITRE ARTISTE(S

# Sous-titre Madeleine Fournier et Jonas Chéreau FR/BE

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 12€

Qu'est-ce qui se met en mouvement lorsque nous nous mettons en mouvement? Le corps? L'esprit? Les deux réunis? Dans une pratique à la fois physique et mentale, Jonas Chéreau et Madeleine Fournier explorent l'origine du geste, en commençant par le commencement: l'arrêt. Traversés par une foule de pensées et par le flux sonore du musicien Èlg, les deux danseurs offrent leur immobilité à tous les possibles. Se montreront-ils aussi sensibles et réactifs que le mobile qui trône au-dessus de leur tête? De leur propre aveu, *Sous-titre* est une incantation, un espoir de voir venir quelque chose qui les agirait. Non comme des pantins, mais comme des passeurs. Passeurs d'un mouvement qui, d'invisible, devient visible.

Création Jonas Chéreau et Madeleine Fournier | Interprétation Jonas Chéreau, Madeleine Fournier, Èlg | Lumières Abigail Fowler | Musique Èlg | Régie générale Pierre Bouglé | Mobile Boris Achour | Conseillère artistique Carole Perdereau

Production déléguée La Dépose | Coproductions La Ménagerie de verre - Paris | Le Vivat - scène conventionnée danse & théâtre - Armentières | Avec l'aide à la production et à la diffusion de la Fondation Beaumarchais - SACD | Soutien de l'ADAMI et de la SPEDIDAM | Soutien résidence Espace Pasolini, laboratoire artistique - Valenciennes | Kunstencentrum Buda - Kortrijk (Belgique) | CDC - Atelier de Paris - Carolyn Carlson | CND - un centre d'art pour la danse - Paris | TU Nantes Ce projet a reçu le soutien de la Drac Île-de-France au titre de l'aide au projet

« Armentières - Marseille - connexion » les festivals Vivat la danse! et Parallèle accompagnent et soutiennen ensemble Jonas Chéreau et Madeleine Fournier que vous retrouverez dans les deux programmations



# Sangs (Emata) Argyro Chioti - Vasistas <sup>GR</sup>

En coréalisation avec Les Théâtres

TARIF PLEIN 18€

Au cœur de *Sangs*, une blessure qui refuse de cicatriser. Celle de Dimitris, Philoctète des temps modernes, dont la gorge saigne sans discontinuer, comme il le confie dans ses lettres à son ami. C'est par la métaphore que l'auteur grec Efthymis Filippou aborde l'histoire contemporaine de son pays. Entre scènes du quotidien et distorsions surréalistes, tableaux chorégraphiés et performances aux langages mêlés, les comédiens de Vasistas s'emparent jusqu'à la lie de ce verbe dénonciateur et réparateur. Revisitant librement le principe du chœur antique, ils composent un oratorio à sept voix, où se mêlent discours politiques paranoïaques et rêveries de gens ordinaires. Une charge féroce et drôle, qui fouette le sang et fait reculer l'anémie.

Texte Efthymis Filippou | Mise en scène Argyro Chioti | Avec Efthimis Theou, Kostas Koutsolelos, Eleni Vergeti, Antonis Antonopoulos, Evdoxia Androulidaki, Georgina Chriskioti, Matina Pergioudaki | Musique Jan Van de Engel | Décor Eva Manidaki | Lumières Tasos Palaioroutas | Costumes Pavlos Thanopoulos | Associée artistique Ariane Labed | Assistants à la direction Daphné Koutra, Matina Pergioudaki | Chargée de production Electra Arzimanoglou | Consultante dramaturgie Christiana Galanopoulou

Production et soutien de tournée Onassis - Cultural Centre (Athènes)

KOMM'N'ACT accompagne Vasistas dans la production et la diffusion de DOMINO et de sa prochaine création Apologies 4&5

Denuis 2015, Argyro Chioti est artiste acompagnée par Les Théâtres

AUDITORIUM DU MuCEM MARSEILLE

MISE EN LECTURE

TITRE ARTISTE(S)

# Dans le nom Tiphaine Raffier-La femme coupée en deux FR

TARIF PLEIN 8€ TARIF RÉDUIT 6€ Inspiré du cinéma de Bruno Dumont et des travaux de l'ethnologue Jeanne Favret-Saada, *Dans le nom* est une incursion au cœur du monde paysan contemporain, à la fois technologique et archaïque. Davy est un éleveur bovin sur lequel ne cessent de s'abattre les problèmes. Mais pour quelle raison? Certains pensent à une malédiction... Plus que la résolution de l'intrigue, c'est le pouvoir des mots qui fascine ici Tiphaine Raffier. Empruntant à la peinture sociale, au polar fantastique comme au conte philosophique, sa pièce cherche avant tout à saisir l'invisible, à débusquer ce qui est tu dans ce qui est dit. Entrevoir ces endroits où la parole peut devenir une illusion prophétique, une science occulte qui noue le sort et précipite les destins.

Texte et mise en lecture Tiphaine Raffier | Avec Joseph Drouet, Noëmie Gantier, François Godart, Caroline Mounier, Victoria Quesnel, David Scattolin | Vidéo Pierre Martin en collaboration avec Simon Gosselin | Lumières Bernard Plançon | Son Julien Feryn et Arnaud Pouzin | Administration Sabrina Fuchs

Production Théâtre du Nord CDN Lille Tourcoing | Région Nord Pas-de-Calais | Coproduction La rose des vents, Scène nationale Lille Métropole - Villeneuve d'Ascq (dans le cadre du festival Prémices #3) | Le Phénix, scène nationale - Valenciennes

### LE MERLAN SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE

### **THÉÂTRE**

TITRE ARTISTE(S

## Le Pas de Bême Adrien Béal <sup>FR</sup>

En corealisation avec Le Merlan scène nationale de Marseille

TARIF PLEIN 12 € TARIF RÉDUIT 8 € Inspirée de *L'Objecteur* de Michel Vinaver, la figure de Bême tient aussi de Bartleby, ce copiste qui d'une simple réplique - « je préfèrerais ne pas » - ébranle l'ordre établi. Aimé et intégré, Bême est un adolescent bon élève qui, soudain, rend feuille blanche à ses examens. Sans plus d'explications. Trois comédiens prennent en charge cette histoire d'objection. Au centre du public, ils donnent à entendre les perturbations engendrées par ce geste, dépourvu de conscience. Parents, amis et professeurs se succèdent pour prendre position face à ce grain de sable qui grippe la machine, face à ce qu'ils considèrent comme une incapacité à faire ou une faculté à ne pas faire. Avec habileté, la pièce interroge le conditionnement d'une société et la possibilité de penser autrement. Un sujet qui, telle la page blanche, suscite le vertige.

Mise en scène Adrien Béal | Collaboration Fanny Descazeaux | Avec Olivier Constant, Charlotte Corman et Etienne Parc

Production Compagnie Théâtre Déplié | Création mai 2014 au Théâtre de Vanves - scène conventionnée pour la danse et en juin 2014 à la Loge - Paris 11<sup>e</sup> | Remerciements Collectif 360 | Lilas en scène l'Echangeur de Bagnolet | La Colline - Théâtre National | l'Atelier du Plateau | Soutien Arcadi Île-de France, dans le cadre des Plateaux solidaires

### LE MERLAN SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE

DANSE

TITRE ARTISTE(

# Touch Down Maud Blandel - ILKA CH

En coréalisation avec

Le Merlan scène nationale

de Marseille

Création le 10 décembre 2015 à l'Arsenic - Lausanne

TARIF PLEIN 15€ TARIF RÉDUIT 10€ -18 ANS 5€ MIN. SOCIAUX 3€ Et si le chef-d'œuvre de Stravinsky avait quelque chose de commun avec une pom-pom girl ? Et s'il existait un parallèle entre l'offrande humaine du *Sacre du printemps* et le destin tragique d'une cheerleader ? Confrontant culture savante et culture populaire, « noble » et « ig-noble », Maud Blandel lance six danseuses dans un ballet à la physicalité exacerbée, où les corps se mesurent à la puissance de la musique et de la lumière. Livrée aux feux de la rampe, aux Dieux du stade et à ses supporters en délire, la pom-pom girl enchaîne les tableaux. Mais de quelle idéologie est-elle l'icône ? Détournant jusqu'à les profaner les motifs de sa pratique ultra-codifiée, Touch Down redessine un folklore contemporain, où l'on sent poindre l'inquiétude face au sacrifice du corps féminin.

Conception et chorégraphie Maud Blandel | Création sonore Orane Duclos | Création lumière Léa Maris | Avec Sidonie Duret, Lola Kervroëdan, Colline Libon, Aline Lopes, Maya Masse, Ana Teresa Pereira | Administration et production Anna Ladeira

Production ILKA | Coproduction Arsenic – centre d'art scénique contemporain | Soutien (en cours) Ville de Lausanne | Loterie Romande | Service culturel Migros Vaud | Fondation Ernst Göhner | Fondation Nestlé pour l'Art | Les Subsistances, Acqueil Studio, 2015-2016

DANCING - 23H30 - 2H30 - DJ MOÏSE

LIEU	GENRE	
THÉÂTRE D'ARLES	THÉÂTRE	
TITRE	ARTISTE(S)	

# Le Chagrin Caroline Guiela Nguyen Les Hommes Approximatifs FR

TARIF PLEIN 22€

TARIF RÉDUIT 19€

-26 ANS / ÉTUDIANT /
CHÔMEURS 11€

RSA / AAH 3€50



LES PERSONNES
VENANT EN NAVETTE
DE MARSEILLE
PEUVENT ACCÉDER
AU TARIF RÉDUIT
— VOIR P. 28

Dans un bric-à-brac à mi-chemin entre la maison de poupées et le cabinet de curiosités, quatre personnages tentent de faire face au chagrin. Il y a ce père, dont ils doivent organiser les funérailles, mais il y a aussi l'enfance, l'innocence qu'il faut enterrer avec lui. Sans oublier la nécessité de se réinventer, dans «l'après». Avec ce *Chagrin*, Caroline Guiela Nguyen nous invite à larguer nos amarres pour nous laisser emporter par un univers singulier, où la chronologie est bouleversée, où les mots manquent, où l'on rejoue ce que l'on sait être révolu. Un monde en creux pour saisir l'épaisseur des émotions, la profondeur des vides et le retour du plein. Cet endroit où quelque chose, paradoxalement, est en train de renaître. Entre une larme et un éclat de rire.

Écriture au plateau Les Hommes Approximatifs | Mise en scène Caroline Guiela Nguyen | Avec Dan Artus, Caroline Cano, Chloé Catrin, Mehdi Limam, Violette Garo-Brunel

Production Les Hommes Approximatifs | La Comédie de Valence - Centre Dramatique National Drôme-Ardèche | Coproduction Théâtre Olympia MC2 Grenoble | Centre Dramatique régional de Tours | La Colline - Théâtre National - Paris La Comédie de Béthune - CDN - Nord-Pas-de-Calais | Théâtre de la Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort | Soutien DRAC Rhône-Alpes, Ministère de la Culture et de la Communication | Le Conseil général de la Drôme | La Ville de Valence | Le collectif 360 | Les Subsistances - Lyon

\

« Marseille - Arles connexion » Le festival Parallèle s'associe au théâtre d'Arles et vous propose une navette gratuite Marseille - Arles pour aller découvrir ce spectacle remarquable



# Variations orientalistes Association Wagons libres FR/LB

TARIF PLEIN 21 €

TARIF RÉDUIT 17 €

LYCÉE ET ÉTUDIANTS 15 €

ENFANTS ET COLLÉGES 12 €

MINIMA SOCIAUX 3 €



LES PERSONNES
VENANT EN NAVETTE
DE MARSEILLE
PEUVENT ACCÉDER
AU TARIF RÉDUIT
— VOIR P. 28

Pour ces *Variations orientalistes*, série d'interventions scéniques envisagée comme une revue, Sandra Iché a proposé à quatre proches collaborateurs, Mary Chebbah, Renaud Golo, Pascale Schaer et Vincent Weber, de monter sur scène pour venir y dire : « Je suis allé au Liban et au Liban, j'ai vu ceci, j'ai vu cela », alors qu'ils n'y sont, « en réalité », jamais allés. Un dispositif critique de fiction par lequel surgissent les fantasmes propres aux corps de ces quatre Européens, faits de l'héritage orientaliste et de ses renouvellements contemporains. À travers ces Libans possibles - composés de récits, d'images, de sons, de danses -, nous examinons comment opère la fabrique de nos représentations de l'autre, histoires et territoires, selon qu'on choisit de les arrêter ou d'en éprouver le mouvement.

De et par Mary Chebbah, Renaud Golo, Sandra Iché, Pascale Schaer et Vincent Weber | Lumières Sylvie Garot et Rima Ben-Brahim | Costumes Elise Garraud | Répétiteurs danse et musique Souraya Baghdadi et Hassan Bengharbia

Création avril 2014 dans le cadre du Festival Spider (collectif Loge 22) aux Subsistances - Lyon |
Production Association Wagons libres | Coproductions Parc de la Villette - Paris | Tanzquartier de
Vienne (Autriche) | Centre Chorégraphique National de Franche-Comté - Belfort | Association Regards et
Mouvement - Hostellerie de Pontempeyrat | Soutien DRAC Rhône-Alpes dans le cadre de l'aide au projet

KOMM'N'ACT accompagne Sandra Iché dans la production et la diffusion de sa prochaine création Droite-Gauche (titre provisoire)

« Marseille - Cavaillon connexion » Le festival Parallèle est accueilli par la Garance, Scène nationale de Cavaillon. Ceci manifeste une volonté d'être attentifs ensemble à une nouvelle génération d'artistes. L'objectif est double : partager ces formes scéniques avec le public de notre territoire, participer à la visibilité des jeunes artistes dans notre région.

### INFORMATIONS - RÉSERVATIONS ACCÈS AUX LIEUX

### Les Théâtres (Théâtres du Gymnase, des Bernardines et du Jeu de Paume)

www.lestheatres.net

réservations : +33 (0)8 2013 2013 (0,12 € ttc/min)

Théâtre du Gymnase

4, rue du Théâtre Français

13001 Marseille

T1 Noailles / T2 Canebière-Garibaldi M2 Noailles

### Théâtre des Bernardines

17, bd. Garibaldi - 13001 Marseille T1 Noailles / T2 Canebière-Garibald

Théâtre du Jeu de Paume

17/21, rue de l'Opéra 13100 Aix-en-Provence

Gare routière Aix (15' à pied)
Gare SNCF Aix Centre (15' à pied

### Le Merlan scène nationale de Marseille

av. Raimu - 13014 Marseille www.merlan.org billetterie@merlan.org

réservations : +33 (0)4 91 11 19 20

Mise en place d'une navette gratuite renseignements auprès du Merlan: +33 (0)4 91 11 19 20

### Théâtre Joliette-Minoterie

2, Place Henri Verneuil 13002 Marseille www.theatrejoliette.fr resa@theatrejoliette.fr réservations: +33 (0)4 91 90 74 28

M2 Joliette / T2 Euroméditerranée Bus 35, 55, 82 arrêt Joliette

### Maupetit, côté Galerie

142, La canebière - 13001 Marseille www.maupetitlibrairie.fr informations: +33 (0)4 91 36 50 50

informations: +55 (0)4 91 56 50 50 T1 Noailles / T2 Canebière-Garibaldi

### Conservatoire National de Région Pierre Barbizet (CNRR)

Place Cardi - 13001 Marseille informations : +33 (0)4 91 55 35 74 T1 Noailles / T2 Canebière-Garibaldi M2 Noailles / Nôtre Dame du Mont-Cours Julien

### FRAC Provence Alpes-Côtes-d'Azur

20 bd. de Dunkerque - 13002 Marseille www.fracpaca.org +33 (0)4 91 91 27 55 M2 et T2 arrêt Joliette Bus 35, 49 et 82 arrêt Joliette

### Théâtre de l'Œuvre

1, rue Mission de France - 13001 Marseille informations : +33 (0)4 91 64 10 29

M2 Nosilles / T2 Canebière-Garibaldi

### MuCEM

7 promenade Robert Laffont / J4
13004 Marseille
www.mucem.org
reservation@mucem.org
informations: +33 (0)4 84 35 13 13
M1 Vieux Port (10'-15' à pied)
M2/T2 Joliette (15' à pied)
Bus 82, 60, 49 arrêt Littoral Major
ou Fort Saint-Jean

### Cinéma Les variétés

37, rue Vincent Scotto - 13001 Marseille informations : +33 (0)8 92 68 05 97 T1 Noailles / T2 Canebière-Garibaldi M2 Noailles

### Cinéma Le Gyptis

136, rue Loubon - 13003 Marseille www.lafriche.org/content/le-gyptis informations : +33 (0)4 95 04 96 25 Bus 31, 32 et 32B arrêt Place Caffo 35 et 34 arrêt Belle de Mai Loubon

### Le Vidéodrome 2

49, cours Julien - 13006 Marseille www.videodrome2.fr informations : +33 (0)4 91 42 75 41

### La Garance Scène nationale de Cavaillon rue du Languedoc - 84306 Cavaillon

www.lagarance.com reservation@lagarance.com réservations : +33 (0)4 90 78 64 64

### 5 févrie

Navette Marseille-Cavaillon-Marseille 19h00 Devant le Club Pernod - Vieux Por 22h30 La Garance Cavaillon → Marseille

### Théâtre d'Arles

43 bd Georges Clémenceau - 13200 Arles theatre-arles.com info@theatre-arles.com réservations: +33 (0)4 90 52 51 51

### 2 févrie

Navette Marseille-Arles-Marseille 18h45 Devant le Club Pernod-Vieux Port 22h15 Théâtre d'Arles → Marseille



Navette du festival Parallèle depuis Marseille centre (renseignements auprès du festival Parallèle : +33 (0)4 91 11 19 33

Pensez au covoiturage et aux transports en commun pour vos déplacements!

Le Pass Festival donne accès au tarif réduit pour l'ensemble des spectacles de la programmation. Il est nominatif et coûte 15 €. Disponible sur le site internet du festival Parallèle et au guichet les soirs de spectacles.

Le Pass 1 lieu – 1 soir donne accès à plusieurs propositions d'une soirée donnée. Attention, le nombre de Pass 1 lieu – 1 soir est limité.

### Pass 1 lieu - 1 soir

### Mercredi 27 janvier

Théâtre des Bernardines et Théâtre du Gymnase - Marseille Tarif plein 25 € / Tarif réduit 15 €

Margin Release (P. 13)

- + Conférence de choses (P. 14)
- + Speak! (P. 15)

### Jeudi 28 janvier

Théâtre Joliette-Minoterie - Marseille Tarif plein 20 € / Tarif réduit 12 €

Wagons Libres (P. 16)

+ En dépit de la distance qui nous sépare (P. 17)

### Vendredi 29 janvier

Marseille  $1^{er}$  arrondissement Tarif plein 20 € / Tarif réduit 12 €

Stand Up Comédie (P. 18)

- + Lecture (z)électroniques (P. 19)
- + BlutBad Parade (P. 20)
- + Sous-Titre (P. 21)

Les horaires des parcours proposés sont précisés sur la billetterie en ligne du festival.

### Samedi 30 janvier

Le Merlan scène nationale de Marseille Tarif plein 25  $\mathfrak E$  / Tarif réduit 15  $\mathfrak E$ 

Le Pas de Bême (P. 24)

+ Touch Down (P. 25)

### Conditions d'accès aux tarifs réduits

Détenteurs du Pass Festival Parallèle - 6, - de 25 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents, bénéficiaires des minima sociaux, + de 65 ans (sauf cas particulier et tarifications spécifiques selon les lieux). Pour les détails des tarifications spécifiques, plus de précisions en billetterie. Pour tout tarif donnant lieu à une réduction, un justificatif récent vous sera demandé lors du retrait des places.

Les Pass 1 lieu – 1 soir et les billets de spectacles sont disponibles sur le site internet du festival et auprès des lieux partenaires. Le Pass Festival est disponible exclusivement auprès du festival Parallèle. Les billets achetés en ligne sont à retirer avant le spectacle. Le retrait et l'achat de billets est possible au guichet à partir d'une heure avant la représentation.

Les réservations sont conseillées.
Par respect pour les artistes et le public
nous ne pouvons garantir l'accès aux
salles une fois le spectacle commencé.
Les billets ne peuvent pas donner lieu
à un remboursement.

### RENSEIGNEMENTS RÉSERVATIONS

WWW.FESTIVALPARALLELE.COM RESERVATION@FESTIVALPARALLELE.COM +33 (0)4 91 11 19 33

### Vignettes radiophoniques en collaboration avec la Webradio Zibeline

- Emission du 15 janvier
   Présentation de la programmation
   du festival Parallèle 6 et des activités
   de KOMM'N'ACT
- 2. Emission du 28 janvier autour de Margin Release - Lenio Kaklea
- 3. Emission du 29 janvier autour de Wagons libres - Sandra Iché
- 4. Emission du 30 janvier autour de Sangs (Emata) - Argyro Chioti
- 5. Emisison du 31 janvier autour de Cha ô (Étape de travail) Pierre-Louis Gallo

### Radio Grenouille

le 25 janvier à 13h30 Emission spéciale sur les ondes du 88.8 en présence d'artistes programmés,

**Télérama**, partenaire de la soirée le 27 janvier

**Ventilo**, partenaire de la soirée du 29 janvier

**Mouvement** et **WAAW** relais du festival sur le web





L'ÉQUIPE P. 33

### direction

Lou Colombani

### administration et production

Camille Nauffray avec Caroline Delpero

### pôle accompagnement des artiste

Julie Demaison

### communication

Lucile Lesage

### presse

Nathalie Garnel

### régie général

Laurent Marro

### billetterie

Nathalie Le Gallou-Ong

### rédaction des textes

Laurence Perez Les mots pour le dire

### traduction et interprétariat

Jérôme Nunes

### vidéo

Margaux Vendassi

### photo

Agnès Mellon

### graphisme

Patrick Lindsay Nicolas Aubert

### web

Olivier Sazos

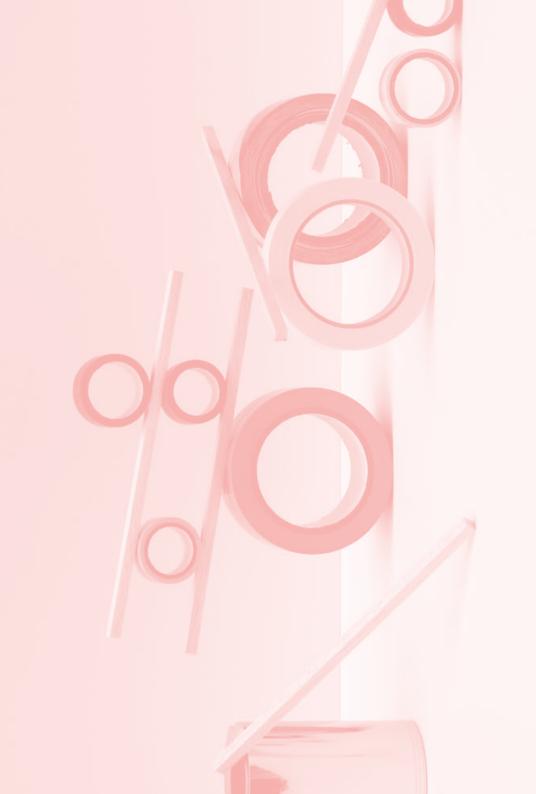
### conseil d'administration

Sophie Lemaire (présidente), Sébastien Pons (trésorier), Sarah Olaya, Aurélie Berthaut, Sandrina Martins, Alexandre Field

remerciements aux équipes techniques, aux volontaires, à l'ensemble de nos partenaires, à Antoinette Laurent, Sophie Clot, Christelle Harbonn, Postcoïtum et tous ceux que nous pourrions oublier

numéros de licence catégorie 2: 106 504

catégorie 3:106 5050



Renseignements et réservations auprès du festival Parallèle www.festivalparallele.com/reservation@festivalparallele.com +33 (0)4 91 11 19 33 et auprès de certains lieux partenaires











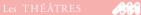


























































DATE	LIEU	SPECTACLE /ARTISTE(S)
JEU 14 JANV. 18H	LIBRAIRIE MAUPETIT	VERNISSAGE DE L'EXPOSTION PHOTO « JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE »
SEMAINE DU 18 JANV.	VIDÉODROME 2/ VARIÉTÉS/GYPTIS	PROJECTIONS DE FILMS PROPOSÉS PAR LES ARTISTES ACCOMPAGNÉS
27-28-30 JANV. 12H30 45 MIN.	ESPACE URBAIN 1er	PARCOURS DÉAMBULATOIRE CHA Ô (ÉTAPE DE TRAVAIL) → PIERRE-LOUIS GALLO (FR)
DU 27 AU 30 JANV. PLUS D'INFOS À VENIR	CENTRE D'ANIMATION SÉNAC (SR)	INSTALLATION JEUNE PUBLIC + ATELIER LA DIMORA DEL LAMPO (LA MAISON DE L'ÉCLAIR) → SILVIA COSTA (IT)
DU 27 AU 30 JANV. 25 MIN.	FRAC PROVENCE- ALPES-CÔTE D'AZUR	PERFORMANCE SYMPHONY-FRAC  → LUNDAHL & SEITL (SE-GB)
MER 27 JANV. 19H 50 MIN.	THÉÂTRE DES BERNARDINES	DANSE MARGIN RELEASE → LENIO KAKLEA (GR-FR)
MER 27 JANV. 20H30 20 MIN.	THÉÂTRE DU GYMNASE	THÉÂTRE CONFÉRENCE DE CHOSES (LEVER DE RIDEAU) → 2B COMPANY (CH)
MER 27 JANV. 20H30 1H10	THÉÂTRE DU GYMNASE	THÉÂTRE SPEAK! → SANJA MITROVIĆ (NL-SR)
JEU 28 JANV. 19H 1H15	THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE	THÉÂTRE/DANSE WAGONS LIBRES  → ASS. WAGONS LIBRES/SANDRA ICHÉ (FR-LB)
JEU 28 JAN. 21H 1H10	THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE	THÉÂTRE/DANSE EN DÉPIT DE LA DISTANCE QUI NOUS SÉPARE → M.M.F.F. / ARNAUD SAURY (FR)
VEN 29 JANV. 18H 45 MIN.	ESPACE URBAIN 1er	PARCOURS DÉAMBULATOIRE CHA Ô (ÉTAPE DE TRAVAIL) → PIERRE-LOUIS GALLO (FR)
VEN 29 JANV. 19H 50 MIN.	CONSERVATOIRE (CNRR)	THÉÂTRE STAND UP COMÉDIE → BETTINA ATALA (FR)
VEN 29 JANV. 20H / 21H15 22H / 22H45 / 23H30 30 MIN.	PARVIS DES BERNARDINES (SR)	LECTURE PERFORMATIVE LECTURES (Z)ÉLECTRONIQUES  → DÉTACHEMENT INT. DU MUERTO COCO (FR)
VEN 29 JANV. 20H05 / 20H50 / 21H30 / 22H15 / 23H 37 MIN.	THÉÂTRE DU GYMNASE	INSTALLATION VIDÉO BLUTBAD PARADE → PAULINE CURNIER JARDIN (FR-NL)
VEN 29 JANV. 20H45 55 MIN.	THÉÂTRE DES BERNARDINES	DANSE SOUS-TITRE  → JONAS CHÉREAU ET MADELEINE FOURNIER (FR-BE)
VEN 29 JANV. 20H30 1H10	TH. DU JEU DE PAUME AIX-EN-PROVENCE	THÉÂTRE SANGS (EMATA) → VASISTAS (GR)
SAM 30 JANV. 16H 1H30	AUDITORIUM DU MuCEM	MISE EN LECTURE DANS LE NOM → TIPHAINE RAFFIER (FR)
SAM 30 JANV. 19H30 1H	LE MERLAN SCÈNE NATIONALE	THÉÂTRE LE PAS DE BÊME → ADRIEN BÉAL (FR)
SAM 30 JANV. 21H 1H	LE MERLAN SCÈNE NATIONALE	DANSE TOUCH DOWN → MAUD BLANDEL (CH)
SAM 30 JANV. 23H30-2H30 3H	LE MERLAN SCÈNE NATIONALE	MUSIQUE DJ SET → DJ MOÏSE
MAR 2 FÉV. 20H30 1H20	THÉÂTRE D'ARLES	THÉÂTRE LE CHAGRIN → CAROLINE GUIELA NGUYEN (FR)
VEN 5 FÉV. 20H30 1H40	LA GARANCE S.N. DE CAVAILLON	THÉÂTRE/DANSE VARIATIONS ORIENTALISTES  → ASS. WAGONS LIBRES (FR-LB)